

HORAIRE DES ACTIVITÉS LIBRES | PUBLIC ACTIVITY SCHEDULE

4 août au 10 août 2025 | August 4 to August 10, 2025

beaconsfield.ca
1974, City Lane
514-428-4520



(Version : 2025/07/29)



PISCINE | POOL

Fermée du 17 août au 21 septembre
Closed from August 17 to September 21



LUNDI | MONDAY

LONGUEURS | LAP SWIM 06:30 - 08:00
LOISIRS | LEISURE 08:05 - 08:50
! LARGEURS PROFONDES | DEEP WIDTHS *** 09:00 - 09:45
LONGUEURS | LAP SWIM 11:00 - 12:55
LOISIRS | LEISURE 15:00 - 15:55

MARDI | TUESDAY

LOISIRS | LEISURE 08:05 - 08:50
! LARGEURS PROFONDES | DEEP WIDTHS *** 09:00 - 09:45
LOISIRS | LEISURE 10:00 - 10:55
LONGUEURS | LAP SWIM 11:00 - 12:55
LOISIRS | LEISURE 13:00 - 15:55
LONGUEURS | LAP SWIM 18:05 - 20:00

MERCREDI | WEDNESDAY

LONGUEURS | LAP SWIM 06:30 - 08:00
LOISIRS | LEISURE 08:05 - 08:50
! LARGEURS PROFONDES | DEEP WIDTHS *** 09:00 - 09:45
LONGUEURS | LAP SWIM *** 11:00 - 12:55
LOISIRS | LEISURE 15:00 - 15:55

JEUDI | THURSDAY

LOISIRS | LEISURE 08:05 - 08:50
! LARGEURS PROFONDES | DEEP WIDTHS *** 09:00 - 09:45
LOISIRS | LEISURE 10:00 - 10:55
LONGUEURS | LAP SWIM 11:00 - 12:55
LOISIRS | LEISURE 13:00 - 15:55
LONGUEURS | LAP SWIM 18:05 - 20:00

VENREDI | FRIDAY

LONGUEURS | LAP SWIM 06:30 - 08:20
! LARGEURS PROFONDES | DEEP WIDTHS *** 08:30 - 09:15
LOISIRS | LEISURE ** 09:30 - 10:55
LONGUEURS | LAP SWIM 11:00 - 12:55
LOISIRS | LEISURE ** 13:00 - 15:55

SAMEDI | SATURDAY

LOISIRS | LEISURE 12:30 - 16:00

DIMANCHE | SUNDAY

LOISIRS | LEISURE 10:00 - 10:55
LONGUEURS | LAP SWIM 11:00 - 12:55
LOISIRS | LEISURE ** 13:00 - 16:00

* Trois (3) couloirs pour longueurs | Three (3) lanes for laps
** Pas de couloirs pour longueurs | No lanes for laps
*** Bassin partagé | Pool shared

ARÉNA | ARENA

LUNDI | MONDAY

PATIN ARTISTIQUE | FIGURE SKATE 06:30 - 07:50
PATIN LIBRE | PUBLIC SKATE 10:00 - 11:20
HOCKEY SHINNY ADULTE (15+) 11:30 - 12:50

MARDI | TUESDAY

HOCKEY SHINNY JUNIOR (8-14) 10:00 - 11:20
PATIN LIBRE | PUBLIC SKATE 11:30 - 12:50

MERCREDI | WEDNESDAY

PATIN ARTISTIQUE | FIGURE SKATE 06:30 - 07:50
PATIN LIBRE | PUBLIC SKATE 10:00 - 11:20
HOCKEY SHINNY ADULTE (15+) 11:30 - 12:50

JEUDI | THURSDAY

HOCKEY SHINNY JUNIOR (8-14) 10:00 - 11:20
PATIN LIBRE | PUBLIC SKATE 11:30 - 12:50

VENREDI | FRIDAY

PATIN ARTISTIQUE | FIGURE SKATE 08:00 - 09:20
! HOCKEY SHINNY 35+ 11:30 - 12:50
PATIN LIBRE | PUBLIC SKATE 13:00 - 14:20

SAMEDI | SATURDAY

HOCKEY SHINNY JUNIOR (8-14) 10:00 - 11:20
PATIN LIBRE | PUBLIC SKATE 11:30 - 12:50
MINI SHINNY/RINGUETTE (4-7) 13:00 - 14:20
PATIN ARTISTIQUE | FIGURE SKATE 14:30 - 15:50

DIMANCHE | SUNDAY

PATIN ARTISTIQUE | FIGURE SKATE 09:00 - 10:20
MINI SHINNY/RINGUETTE (4-7) 10:30 - 11:50
PATIN LIBRE | PUBLIC SKATE 12:00 - 13:20
HOCKEY SHINNY JUNIOR (8-14) 13:30 - 14:50

Tous les participants doivent porter un casque et un protecteur facial, approuvés par l'ACN, ainsi qu'un protège cou pour toutes les périodes de hockey.

All participants must wear a CSA-approved helmet with a full-face mask, and a neck protector for all hockey periods.

BRIGADE SPLASH

Le mercredi 6 août, de 11:00 à 12:55, pendant la période de longueurs, la Société de sauvetage organisera une formation de sauvetage pour la Brigade Splash !

On Wednesday, August 6 from 11:00 to 12:55 during the Lap Swim period, the Lifesaving Society will be hosting a lifeguard training for the Brigade Splash!

NOUVELLES PÉRIODES | NEW PERIODS

LARGEURS PROFONDES | DEEP WIDTHS

Période de nage en longueur seulement dans la partie profonde de la piscine pendant les cours d'aquaforme sans accès aux escaliers ni à la partie pas profonde de la piscine.

Lap swim period only in the deep end of the pool during AquaFit classes without access to the stairs and the shallow end of the pool.

HOCKEY SHINNY 35+

Période de hockey shinny pour les personnes âgées de 35 ans et plus.
Shinny hockey period for people aged 35 and over.

Les horaires et les capacités maximales peuvent changer sans préavis. | Schedules and maximum capacities are subject to change without notice.

HORAIRE DES ACTIVITÉS LIBRES | PUBLIC ACTIVITY SCHEDULE



beaconsfield.ca
1974, City Lane
514-428-4520

DIRECTIVES POUR LES ACTIVITÉS

GYMNASÉ

Pickleball et Badminton : Maximum de 16 joueurs par période de pickleball. Inscription en ligne obligatoire. Les participants doivent apporter leur propre raquette ainsi que leur balle de pickleball ou leur volant de badminton. Les participants doivent établir entre eux l'horaire et la durée des parties pour que le temps de jeu soit réparti équitablement.

Basketball : Basketball libre pour les joueurs de tous les niveaux. Certains équipements peuvent être prêtés sur demande. Il est recommandé d'apporter votre propre ballon.

Gym préscolaire : Les enfants de 2 à 6 ans, accompagnés d'un adulte, peuvent venir jouer sur des structures de jeux et équipements qui peuvent varier d'une fois à l'autre.

ARÉNA

Patin libre : Les enfants de moins de 6 ans doivent être accompagnés d'un adulte sur la patinoire (pas de coaching, hockey et patinage artistique). Des barres « Ez-skating » sont disponibles pour les jeunes enfants.

Patin artistique : Pour les adultes et les enfants de 8 ans et plus. La patinoire ne peut pas être réservée ou restreinte.

Hockey shinny : Hockey récréatif pour divers groupes d'âge. Maximum de 22 joueurs par période de hockey shinny. Les coups frappés, les mises en échec, l'entraînement et l'arbitrage sont interdits.*

Mini shinny / Ringuette : Pour les joueurs de hockey et de ringuette âgés de 4 à 7 ans. Un parent par enfant est permis sur la glace.*

*** LA LOI EXIGE QUE TOUTE PERSONNE PARTICIPANT À UNE ACTIVITÉ DE HOCKEY/RINGUETTE SUR GLACE DOIT PORTER L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION SUIVANT : PROTÈGE-FACIAL COMPLET, PROTÈGE-COU ET CASQUE. TOUTE PERSONNE NE PORTANT PAS CES ARTICLES SERA INVITÉE À QUITTER LA PATINOIRE. ***

PISCINE

Tous les enfants de 8 ans et moins, quelle que soit leur aptitude à la natation, doivent être surveillés directement (à portée de main dans l'eau) par une personne responsable âgée de 16 ans ou plus. Les baigneurs qui utilisent une veste de sauvetage doivent être accompagnés dans l'eau et surveillés par une personne de 16 ans et plus.

Longueurs : Nage libre en continue et en longueur pour les 5 ans et plus qui sont capables de nager en longueur seuls. Un minimum de 5 couloirs sont disponibles. Les nageurs sont invités à apporter leurs propres équipements.

Largeurs profondes : Nage en longueur seulement dans la partie profonde de la piscine durant les cours d'aquaforme. Aucun accès aux escaliers ni à la partie pas profonde de la piscine.

Loisirs : Nage récréative avec 2 couloirs de disponible pour la nage en longueur, sauf si indication contraire.

Senior 50+ : Périodes exclusives pour les nageurs de 50 ans et plus.

Wibit : Pour les nageurs de 6 ans et plus ET mesurant au moins 1,10 m (3.6'). **OBLIGATOIRE** : Réussir un test de base de natation et porter une veste de flottaison (fournie). Les enfants de 6 à 8 ans doivent être accompagnés d'un adulte dans l'eau.

DIRECTIVES FOR ACTIVITIES

GYMNASIUM

Pickleball and Badminton: Maximum of 16 players per pickleball period. Online registration required. Players must provide their own racquet and ball for pickleball or birdie for badminton. Participants must agree among themselves on the schedule and duration of the games so that playtime is distributed fairly.

Basketball: Public basketball for players of all levels. Some equipment may be provided for sign out. It is recommended to bring your own ball.

Preschool Gym: Children from 2 to 6 years of age, supervised by an adult, are invited to play on play structures and equipment that may change from week to week.

ARENA

Public Skate: Children under 6 years of age must be accompanied on the ice by an adult (no coaching, hockey and figure skating). Ez-skating aids are available for young children.

Figure Skate: For adults and youth 8 years of age and over. Ice space cannot be reserved or restricted.

Shinny Hockey: Recreational hockey for various ages. Maximum of 22 players per shinny hockey period. Slapshots, checking, coaching and refereeing are not permitted.*

Mini Shinny / Ringuette: For hockey and ringuette players aged 4-7. One parent per child permitted on the ice.*

*** THE LAW REQUIRES THAT ANYONE PARTICIPATING IN AN ICE HOCKEY/RINGETTE ACTIVITY MUST WEAR THE FOLLOWING PROTECTIVE EQUIPMENT: FULL FACE MASK, NECK GUARD AND HELMET. ANYONE NOT WEARING THESE ITEMS WILL BE ASKED TO LEAVE THE ICE. ***

POOL

All children 8 years of age and under, regardless of swimming ability, must be directly supervised (within arm's reach of the water) by a responsible person 16 years of age or older. Swimmers using a life jacket or swimming aid must be accompanied in the water and supervised by a person 16 years of age or older.

Lap Swim: Open swim for swimming continuous lengths for people aged 5 years old and over who can lap swim by themselves. A minimum of 5 lanes are available. Swimmers are encouraged to bring their own personal equipment.

Deep Widths: Lap swim only in the deep section of the pool during Aquafit classes. No access to the stairs and the shallow end of the pool.

Leisure: Recreation swimming with 2 lanes available for lap swimming, unless otherwise indicated.

Senior 50+: Exclusively for swimmers aged 50 years or more.

Wibit: For swimmers 6 years of age and over AND at least 1.10m (3.6 ft) tall.

MANDATORY: Pass a swimming ability test/wear a PFD (provided). Children between 6 and 8 must be accompanied by an adult in the water.

ENTRÉE INDIVIDUELLE INDIVIDUAL ENTRY	BEACONSFIELD KIRKLAND	NON-RÉSIDENTS
Détenteur de carte loisirs valide Valid leisure card owner	GRATUIT FREE	
Bébé (0 - 2 ans) Baby (0 - 2 years old)		
Enfant / Adolescent (3 - 17 ans) Child / Teen (3 - 17 years old)	2,50 \$	4,50 \$
Adulte (18+ ans) Adult (18+ years old)	4,50 \$	6,75 \$

CARTE LOISIRS LEISURE CARD	BEACONSFIELD *SEULEMENT* *ONLY*	NON-RÉSIDENTS
Enfant / Adolescent (3 - 17 ans) Child / Teen (3 - 17 years old)	45 \$	160 \$
Adulte (18+ ans) Adult (18+ years old)	55 \$	265 \$
Aîné (60+ ans) Senior (60+ years old)	25 \$	160 \$